

# EL IRIS

Año XII.

DIARIO CATÓLICO

Núm. 3.259.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

41. José M.º Quadrado, 40.—Imprenta.  
Teléfono n.º 60.

Ciudadela (Menorca) lunes 28 de Enero de 1924

Dirección telegráfica IRIS  
CIUADDELA

## El viaje del Cardenal Benlloch

He aquí una corazonada del Cardenal Benlloch, de esas que bastan para conquistar el efecto entusiasta de todo un pueblo. El hecho ocurrió durante el viaje de Argentina a Chile y lo relata así nuestro estimado colega de Chile:

«Diez minutos después de haber cruzado la comitiva el túnel de Las Cuevas, el tren se detuvo en Caracoles, la primera estación chilena de la línea del ferrocarril transandino.

Monseñor Benlloch abandonó su departamento y descendió del tren. Se advertía en su semblante una emoción incontenible.

El ilustre Prelado, descubriéndose, se puso de rodillas y con gesto solemne besó la tierra chilena:

Fué aquel un momento soberbio, y que los presentes agradecieron en medio de cariñosas ovaciones a España y al Cardenal Benlloch.

El hermoso gesto del eminente Prelado, inspiró al cronista de la Embajada, Rdo. P. Adolfo Villanueva, la bella composición poética que reproducimos a continuación, y que fué escrita por su autor momentos después de desarrollada la escena que relatamos:

### UN BESO HISTÓRICO

En la cumbre de Los Andes, con el marco más sublime que imaginarse se puede, entre gigantes que visten mallas de riscos y nieve, y sus lanzones esgrimen vigilando las alturas, donde los condores viven, allí se paró el convoy.

Alientos y fuego pide como vencido del hielo, salvando abismos y diques que los dioses de los Incas soñaron en sus desfiles. Allí se para un instante, el fuego en la nieve gime, y se oye el grito anhelante, el grito de ¡Viva Chile!

De pronto el gran Cardenal,

ese purpurado insigne, que adivinando los valles con su mano los bendice; y en nombre de España quieré a los chilenos decirles que España llegó hasta aquí; y hasta España llegó Chile.

El augusto purpurado, único fuego que vive, en medio de aquellos hielos, ascua que nada la extingue, el ternísimo Benlloch, emocionado sublime, ¡¡se arrodilla entre las rocas y besa el suelo de Chile!!

Quedé atónito el gentío, amonadado, hasta triste, de que ese beso no llegue a saberse en los confines del mundo, para que sepa que España ha besado a Chile.»

Si; España ha besado a Chile, y en Chile ha besado España a toda la América española... es el beso de amor y de reconciliación después de una época de mutuo desvío y de recíproco desconocimiento. Nadie mejor que un Prelado, en su doble representación de príncipe de la Iglesia y mensajero de la patria pudo imprimir ese ósculo en esas prometedoras tierras de América, que deben a la Religión y a la noble España el haber nacido a la vida de la civilización.

LEOCADIO LORENZO, C. M. F.

## La recaudación municipal en Valencia

El alcalde ha facilitado a la Prensa una nota muy extensa sobre la actuación del nuevo Ayuntamiento. Entre todos los puntos tratados en ella destaca por su importancia, lo referente a la recaudación.

Las medidas de saneamiento de la administración municipal han tenido un resultado tan excelente, que sólo en el último trimestre acusa, en relación con el mismo período del año anterior, un aumento de cerca de 800.000 pesetas, pues en el trimestre último de 1922 se recaudaron 2.800.000,

## SOLARES DE VENTA

Los tiene D. Juan Arguimbau y Ferrer en los puntos y a los precios que a continuación se expresan:

Paseo San Nicolás a 0'60 y a 0'75 pesetas el palmo cuadrado, según sitio.				
Camino de Baix a 0'35 y a 0'40	»	»	»	»
Camino del Cementerio a 0'30	»	»	»	»
Calle Paborde Martí a 0'30	»	»	»	»
Camino «Tres Alquerías» a 0'10 y a 0'12 1/2	»	»	»	»
Camino «Santa Bárbara» a 0'12 1/2	»	»	»	»
Carretera de Mahón a 0'40	»	»	»	»
Quintana de Mar a 0'10	»	»	»	»
Orilla del puerto a 0'10	»	»	»	»

Los referidos solares se ofrecen al contado como también pagarlos a los diez o veinte años capitalizando los intereses.

El propietario de estos terrenos, toma a su cargo la construcción de cualquier edificio por una cantidad alzada, según el plano que presenten.

y en el mismo trimestre de 1923 han ingresado más de 3.500.000.

De seguir este régimen, se obtendría un aumento anual en la recaudación de unos tres millones y medio de pesetas. Hay que advertir que los arbitrios no han aumentado, lo cual da idea de la desastrosa actuación de los anteriores Ayuntamientos.

El régimen de pagos se hace con rigurosas normas de justicia, y sólo en un trimestre han sido saldadas deudas pendientes desde hace muchos años.

Ante tan firme base y honradez administrativa, el Ayuntamiento no quiere limitarse ya a la restauración de la hacienda municipal, sino que se propone hacer grandes reformas en la ciudad y reorganizar algunos importantes servicios, hoy abandonados, como son el de limpieza de las calles, alcantarillado, luz y agua.

## INVESTIGACIONES

Leemos en un periódico de Madrid y copiamos por su importancia:

«París 17.—Entre las investigaciones que la muerte de Pasteur detuvo y a las que el eminente hombre de ciencia atribuía una importancia excepcional, figuraba el descubrimiento del parásito de la rabia.

Gracias a los trabajos de sus colaboradores y discípulos, especialmente de los doctores Roux, Manueliani y Viala, al fin se ha dado con él. Se le ha designado con el nombre de «encefalitos rabie».

Las consecuencias científicas de este descubrimiento no se harán esperar.»



## Locales

### El poder nutritivo y los alimentos falsificados

El egoísmo y la codicia no solo ha producido daños inmensos a la hacienda ajena, sino también graves trastornos a la salud, a causa de la extracción de materias químico-nutritivas de los principales alimentos, los cuales, al venderse

sofisticados, menguan el poder nutritivo todas las células de la economía. Por lo mismo, hay que reparar esas pérdidas con un tónico que vigorice el organismo y sustituya la falta de aquellos agentes nutritivos y estos es fácil de conseguir usando el poderoso reconstituyente Jarabe de Hipofosfitos Salud que cuenta con la aprobación de la Real Academia de Medicina y 33 años de existencia. Como este Jarabe ha sido burdamente imitado

es necesario que el enfermo antes de adquirirlo, exija el frasco que lleva las palabras Hipofosfitos Salud estampadas con tinta roja en la etiqueta exterior.

### Saludo.

El sábado llegó la Exma. Sra. D.<sup>a</sup> Dolores de Olives, Condesa viuda de Torre Saura, acompañada de sus hijas Lola y María.  
Sean muy bienvenidas.

### Vapor.

El «Ciudadela» llegó ayer tarde de Alcudia, al mando de su capitán señor Seguí.

Esta noche saldrá para Palma.

### Del mar.

Efectúa operaciones de descarga el yelero «Ramón Freixas» de esta matrícula, llegado ayer procedente de Barcelona.

### De fútbol.

En los partidos jugados ayer tarde ganaron los locales en ambos campos. El «Ciudadela F.C.» por dos goals contra ninguno del «Español» y el «Zamora» por tres contra cero del «Mahonés».

### Los paquetes postales.

En Mallorca se hacen también gestiones y se envían telegramas de protesta contra la reforma del servicio de paquetes postales, como lo demuestran las siguientes noticias que reproducimos de la prensa de Palma:

«El presidente accidental de la Diputación provincial, apoyando la iniciativa de la Cámara de Comercio de Mahón, telegrafió al Excmo. señor Presidente del Directorio militar en suplica de que se deje sin efecto el Real decreto de quince del corriente por el que se modifica el servicio de paquetes postales.»

«En el mismo sentido se han dirigido al Directorio militar la Federación patronal de Mallorca, el Gremio de fabricantes de calzado de Palma, el Sindicato de fabricantes de guantes de Mallorca y los fabricantes de Inca.»

«Numerosa comisión de fabricantes de calzado estuvo ayer en el Ayuntamiento. Los comisionados, que llevaban la representación de todo el gremio de la provincia, solicitaron el apoyo de la Alcaldía para una instancia a elevar al Directorio solicitando la derogación de la reciente disposición sobre el servicio de paquetes postales.»

El Alcalde, señor Salas, ofreció su decidido apoyo a tal aspiración, y acompañó a los comisionados en una visita al Gobierno civil, donde les recibió el general Challier muy afectuosamente y expresándoles su decisión de recomendar el asunto cerca del Directorio.

Los comisionados entregaron al Gobernador la instancia a elevar al Directorio, que el general Challier ofreció cursar rápidamente.»

### Un timbre a los décimos de la Lotería.

La «Gaceta» publica un real decreto estableciendo un timbre de diez céntimos por cada décimo de

la Lotería, y uno de cincuenta para los vigésimos de Navidad.

El importe de este gravamen se entregará a la Junta antituberculosa y a la Cruz Roja.

### Concentración de reclutas.

Se ha dispuesto que los días 2, 3 y 4 de Febrero próximo se concentren en las Cajas de Reclutas, para ser destinados a Cuerpo, los reclutas del reemplazo de 1923.

El número de reclutas que han de destinarse a los Cuerpos de estas islas son: al Regimiento de Palma, 318; de Inca, 333; Mahón, 473; Batallón Ibiza, 56; Artillería Mallorca, 265; idem Menorca, 245; Ingenieros Mallorca, 50; idem Menorca, 54; Intendencia, sección Mallorca, 15; idem Menorca, 11; Sanidad Mallorca, 12; idem Menorca, 8.

Las Cajas de reclutas del distrito, deben facilitar 1512 reclutas: de la 4.<sup>a</sup> región «Cataluña» 340 y de la 6.<sup>a</sup> región «Burgos» 59.

Con arreglo a las disposiciones que se dictan, el Capitán General hará la distribución de los contingentes de cada Caja a los Cuerpos.

### Cintas para máquinas de escribir.

En esta imprenta se acaba de recibir un surtido de cintas para máquinas de escribir, de varios modelos y todas a precios económicos.

### Para los cazadores.

El muy digno Sr. Delegado del Gobierno de S. M. en Menorca nos suplica la publicación de lo siguiente: «DELEGACIÓN DEL GOBIERNO DE S. M. EN MENORCA.»

En la Gaceta de Madrid del día 20 del actual, se publica una Real Orden de la Presidencia del Directorio Militar, cuya parte dispositiva dice así:

«S. M. el Rey (q. D. g.) se ha servido disponer:

1.<sup>o</sup> Que por los Gobernadores Civiles se ordene a los Alcaldes, Guardia Civil, Guardas jurados y demás Agentes municipales y rurales dependientes de su Autoridad, ejerzan la mayor vigilancia y adopten la más rigurosa severidad en la persecución y castigo de los cazadores de pájaros insectívoros, impidiendo en todo tiempo su caza por ningún medio.

2.<sup>o</sup> Se prohíbe la circulación e introducción en las poblaciones, de la caza de pájaros muertos y la venta de ellos en puestos públicos, bares, tabernas y demás establecimientos, y, al efecto, no se permitirá por las Compañías de ferrocarriles su facturación y transporte.

3.<sup>o</sup> Los infractores de las anteriores disposiciones serán castigados con la multa de 100 a 500 pesetas, según la importancia de la infracción, que se harán efectivas en papel de pagos al Estado.

4.<sup>o</sup> La negativa al pago de las multas establecidas en la disposición anterior, será substituida por la responsabilidad personal equivalente.»

Lo que se hace público para general conocimiento y cumplimiento.

Mahón 26 de Enero de 1924.

El Teniente Coronel Delegado,  
JOSÉ RODRIGUEZ RAMÍREZ.»

# NEUMATICOS

de todas las marcas y de todos los precios, pídanlos en Mahón, a  
**Rafael Rosselló.-Comisionista**  
IGLESIA, 12. -- MAHÓN:

## SANTORAL

Martes, 29. — Santos Francisco de Sales obispo y doctor y Valero.

Día 29. — Sol sale a las 7 o pónese a las 5'6. — Luna sale a las 12'36 pónese a las 11'50.

## Mallorca

### PALMA.

#### Ayuntamientos destituidos.

Han sido destituidos, y nombrados ya los sucesores, los Ayuntamientos de Inca, Binisaleu y Sansellas.

La destitución es consecuencia de visitas de inspección llevadas a cabo por el delegado gubernativo del partido de Inca, don Juan Gonzalez Moro.

Los nuevos Ayuntamientos de dichas localidades, de nombramiento gubernativo, ya se han constituido.

Un éxito grande, resonante obtuvieron las señoras del Real Patronato Antituberculoso, en la organización de la fiesta de la Hucha, simpática institución en pró de los niños pobres.

El público correspondió con entusiasmo a su invitación y la sala de nuestro primer coliseo se puso como pocas veces está; llena hasta rebosar con el encanto de contar entre los espectadores a un público infantil, alborozado y gozoso, cabezas adorables que eran insólito y atrayente adorno en palcos y butacas.

Empezó la función en el óbolo de las huchas, desfilando criaturas a docenas, en las tablas donde vaciaban las huchas que habían llenado en sus casas, con donativos para los otros pequeñuelos desheredados de la fortuna, ingenioso procedimiento de inculcar en sus corazones vírgenes la práctica de la caridad.

Después se celebraron dos cuadros plásticos, la adoración de los pastores en la cueva de Nazareth y la adoración de los Reyes Magos, cuadros que fueron un encanto por las figuras monisimas de los pequeños interpretes hipupitiense, la mayoría de ellos, vestidos con gran propiedad.

Promete revestir gran solemnidad el acto de la bendición de la nueva imagen de San Alonso Rodríguez, en la iglesia de Montesión. Oficiará de Pontifical el Excmo. y Rdm. señor Obispo de esta Diócesis, siendo padrinos de la ceremonia la Capillera Mayor del Oratorio de las Reliquias, doña Dolores Truyols de Despuig, y el Prefecto de la Congregación de Caballeros de la Presentación y San Alonso, señor Marqués del Verger.

## Península

Barcelona.—Por orden del gobernador civil de Gerona, el inspector jefe de la Primera enseñanza ha remitido a los maestros una circular exponiendo la forma en que habrá de celebrarse en las escuelas la fiesta onomástica de su Magestad el Rey.

La parte dispositiva de la circular dice: «... para ello, en la clase de la víspera, el maestro, debidamente preparado, explicará pedagógicamente la significación patriótica.»

Los conocidos talleres de «La Maquinista Terrestre y Marítima» de Barcelona, acaban de entregar al Estado para la línea de Ripoll a Puigcerdá, tres locomotoras que junto con otras dos que deben entregarse uno de estos días, constituyen un equipo de cinco máquinas destinadas a hacer el servicio de la referida línea, mientras se prepara su electrificación, para la cual ya están en trámite los concursos de aprovisionamiento. Otra locomotora de igual tipo ha sido entregada recientemente por la misma casa a otra línea del Estado la de Lérida a Saint Giron, que está ya a punto de ponerse en explotación desde la primera población a Balaguer, para lo cual recibirá también dentro de breves días otras dos máquinas iguales, que están montándose en los grandes talleres que tiene en la barriada de San Andrés (Barcelona) la referida casa constructora.

Estas locomotoras son de considerable potencia y de un tipo mixto, capaces para prestar los mismos servicios de mercancías que de trenes correos y alcanzan sin dificultad una velocidad hasta 70 kilómetros por hora. Se ha introducido en ellas, entre otras mejoras, un freno de represión de aire semejante al que suelen llevar las locomotoras de los ferrocarriles de cremallera, muy necesario en la línea Ripoll-Puigcerdá, que tiene fuertes pendientes, algunas del 41 por mil.

Según la revista «Ibérica», que en su número 511 publica una descripción técnica y fotografías, estas locomotoras, a pesar de circular por fuertes rampas y curvas de 230 metros de radio, arrastran trenes de 150 toneladas, sin contar la máquina, y funcionan satisfactoriamente desde hace más de un mes.

Nos congratulamos de este nuevo triunfo de la industria nacional de construcción de locomotoras.

Con verdadera rebaja de precios se vende maderas de primera calidad propias para construcción, procedentes de Suecia en el depósito establecido en Mahón Andén Poniente números 13, 14 y 15.

Nicolás Serra.

## Para vender

Un hermoso auto marca «DAVID» 8-HP. Completamente equipado.

Precio 3.150 pesetas.

Para más detalles en esta Imprenta.



### Varias

#### Sobre el nuevo régimen de administración local.

Madrid, 28.-3'55

El periódico «La Correspondencia de España» ocupándose del nuevo régimen de administración local, dice que ya que hace tanto tiempo que no se implantó, bueno es que se haga ahora, porque urge restablecer la normalidad administrativa provincial y municipal.

Espera que en cuanto se implante dicho nuevo régimen se procederá inmediatamente a las elecciones, con toda clase de garantías para acabar con la vida transitoria de esos organismos, la cual no puede prolongarse.

#### El contrato del trabajo.

Al salir, el Presidente del Instituto de Reformas sociales, de su entrevista con el Marqués de Estella, nos manifestó a los periodistas que había detallado al Presidente la labor social que está realizando el Instituto.

Nos anunció que en breve el proyecto de contrato de trabajo será ley, pues la ponencia de patronos y obreros trabaja activamente para acoplar las enmiendas al proyecto.

#### La despedida a los Embajadores de Inglaterra.

El que hasta ahora ha representado a lo Gran Bretaña y lady Isabella Howard, saldrán mañana día 29 para París y Londres, donde marcharán luego a los Estados Unidos.

A despedir a los Embajadores de Inglaterra acudirán a la estación personalidades y cuerpo diplomático.

#### El próximo Consejo Postal de Ahorros.- ¿Se celebrará en Sevilla?

Ha llegado a Sevilla el subdirec-

tor del cuerpo de Correos, consejero de la Caja Postal de Ahorros, señor Moreno Pineda.

Viene para solicitar de las autoridades su cooperación para celebrar en dicha ciudad el cuarto Congreso Postal de Ahorros, convocado para el día 12 de Marzo próximo.

#### En Córdoba es elegido diputado provincial un canónigo.

«El Debate» publica un suelto aplaudiendo el hecho de que en Córdoba haya sido elegido diputado provincial el canónigo Lectoral de aquella Iglesia Catedral.

Estima «El Debate» esto como un triunfo de la justicia y pide que este criterio se generalice.

#### Marinos ingleses visitan el sepulcro de Santiago Apóstol.

Dicen de Santiago que gran número de marinos ingleses católicos visitaron el sepulcro del Santo Apóstol.

Les recibieron una comisión del Ayuntamiento y otra del cabildo.

Al entrar en la Catedral repicaron las campanas.

Los marinos oyeron misa y luego fueron saludados en inglés por el franciscano Padae Casals, quien pronunció una fervorosa plática.

Los excursionistas visitaron el templo y abrazaron la imagen del Apóstol regresando luego a Villagarcía de donde zarpó la escuadra.

### Del extranjero

#### Discurso de lord Grey.

Madrid, 28.-4'00

En un discurso lord Grey ha declarado que el gobierno laborista no podrá establecer una legislación socialista sin contar con el asentimiento de los liberales y conservadores.

Luego preconizó el aumento de las fuerzas navales y aéreas de Gran Bretaña con objeto defensivo.

#### Proyecto de contestación al Mensaje de la Corona aprobado.

La Cámara de los Comunes aprobó por 328 votos contra 251 el proyecto de contestación al Mensaje de la Corona, yendo englobada en el mismo la enmienda presentada por los laboristas.

El Presidente del Consejo de Ministros propuso que se aplazaran las sesiones hasta el día 12 del próximo mes de Febrero, lo cual no se aprobó.

#### Las negociaciones entre España y Francia.

«L'Echo de París» anuncia que las negociaciones entre España y Francia acerca de la cuestión de Tanger continúan entabladas.

Parece que se ha llegado fácilmente al acuerdo en lo que refiere a la mayoría de peticiones españolas, especialmente al nombramiento de un agente español en el servicio de Aduanas de Tanger.

Queda por examinar la cuestión del engrandecimiento de las zonas de Ceuta y Melilla.

Prensa Asociada.

## SECCIÓN POÉTICA

### EL NIÑO EMBARCADO

Iba por vez primera  
un párvulo embarcado,  
aguas abajo un río  
rapidamente andando.  
—«¡Papa! ¿Qué nos sucede?  
¡Mira esas casas, mira  
esa canoa, ese árbol!  
¡Míralo todo; todo  
va huyendo, va volando,  
y dejándonos lejos,  
y solos, y embarcados!  
¡Mire usted, señor cura,  
mire su campanario!  
¿Dónde dirá usted misa?  
¿Qué hará sin su caballo?  
¿Y qué se harán sus pobres  
y tanta gente? Al cabo,  
tal como usted lo dijo,  
se llevó al pueblo el diablo.  
Mucho rieron todos  
oyendo estos desbarros,  
mas díjoles el cura,  
—«¿Sois vosotros más sabios?»  
¡Ah! Cómo pasa el tiempo,  
decimos cada rato,  
y somos ¡ay! nosotros  
los que pasando vamos.

## MISCELANEAS

### GEDEÓN DOCTOR

Por favor, Doctor, dígame lo que debo hacer: he tomado medio frasco de tinta confundiéndolo con un remedio.

—Pues tome píldoras de papel secante—le contestó con mucha formalidad Gedeón.

### PROGRESO INCESANTE DE LA IGLESIA

Según datos suministrados por los protestantes alemanes, resulta que la Iglesia católica no ha cesado de crecer desde su fundación; he aquí esa progresión consoladora.

Siglo	I	500.000	de católicos.
"	II	2.000.000	"
"	III	5.000.000	"
"	IV	10.000.000	"
"	V	15.000.000	"
"	VI	20.000.000	"
"	VII	25.000.000	"
"	VIII	30.000.000	"
"	IX	40.000.000	"
"	X	58.000.000	"
"	XI	70.000.000	"
"	XII	80.000.000	"
"	XIII	85.000.000	"
"	XIV	90.000.000	"
"	VX	100.000.000	"
"	XVI	125.000.000	"
"	XVII	185.000.000	"
"	XVIII	250.000.000	"
"	XIX	280.000.000	"

### LOS MONTES MAS ALTOS

Kilima Ndjaro (Africa).	6.010 m.
Demavend (Asia)	5.670 »
Elbroud (Europa)	5.628 »
Kenia Nyalo (Africa)	5.600 »
P. de Orizaba (Am. N.)	5.550 »
St. Elie (Am. N.)	5.517 »
Etna (Europa)	3.313 »

## COTIZACIONES

### BOLSA DE BARCELONA

TELEGRAMA FACILITADO POR EL BANCO DE MENORCA

Del 26 de Enero de 1924.

Francos.	35'60
Libras.	33'43
Dollars.	7'80
Liras.	34'40
Marcos.	0'00
Coronas austriacas.	0'00
Interior serie A.	70'50
Exterior serie A.	86'80
Amortizable 5 p. S. A. 1920	95'30
Id. C. C. Nor. Pad. 3 p. S.	66'75
Id. Cáceres variable	00'00

### Estación Meteorológica de Bajoli

Día 28.—A las ocho

Barómetro	76'90
Termómetro a la sombra.	10'0
Viento	Noroeste
Velocidad del mismo	Bonancible
Estado del cielo	Acelajado
Estado del mar.	Marejadilla
Lluvia en 24 horas	0 mm.

Lo esta para vender o alquilar una cochera en la calle del Principe. Informarán en esta Imprenta.

# PATRIA

SOCIEDAD DE SOCORROS SOBRE ENFERMEDADES

Capital suscrito 500.000 Ptas. - Jd. desembolsado 300.000

Esta Sociedad, que cuenta hoy en esta ciudad con más de 220 asegurados, admitirá de hoy en adelante como socios a un número ilimitado de personas de ambos sexos, desde 16 años de edad hasta los 70, gozando, pero, de buena salud; en cualquiera de las seis categorías que marca el Reglamento, con la condición de que el asegurado que haya cumplido los 52 años hasta los 70, deberá tener asegurados en PATRIA todas las personas de su familia que con él convivan.

Toda persona suscrita a cualquiera sociedad de socorros mutuos y quiera cambiar pasando a la PATRIA, después de 30 días de su inscripción, tendrá derecho a los subsidios que señala el Reglamento en caso de enfermedad.

Agencia en Ciudadela: calle de José M.º Quadrado, 29.

## BANCO DE MENORCA

Capital: 1.000.000 de pesetas

MAHÓN = CIUDADELA = ALAYOR

Compra venta de valores - Cambio de monedas - Operaciones de Banca - Giros sobre el extranjero.

Abona los siguientes intereses hasta nuevo aviso:

En cuenta corriente a la vista 2 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de un mes 2 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de tres meses 3 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de seis meses 3 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de doce meses 4 por 100 anual.

CAJA DE AHORROS con libreta desde una peseta a 10.000 pesetas 3 y medio por 100 anual.

Abre cuentas corrientes en moneda extranjera.



Teléfono 3-6-7

## SERVICIOS DE LA COMPAÑIA TRASATLANTICA

### SERVICIOS DIRECTOS

#### Línea a Cuba-Méjico

El vapor . . . . . saldrá de Bilbao el día 16 de . . . . . de Santander el 19, de Gijón el 20, de Coruña el 21 para Habana y Veracruz.

#### Línea a Puerto Rico, Cuba, Venezuela-Colombia y Pacífico

El vapor . . . . . saldrá de Barcelona el día 10 de . . . . . de Valencia el 11, de Málaga el 13 y el 15 de Cadiz para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, La Guayra, Puerto Cabello, Curaçao, Sabanillas, Colón, y por el canal de Panamá para Guayaquil, Callao, Mollendo, Arica, Iquique, Antofagasta y Valparaíso.

#### Línea a Filipinas y puertos de China y Japón

El vapor . . . . . saldrá de Coruña el día . . . . . de Vigo el . . . . . de Lisboa el . . . . . de Cadiz el . . . . . de Cartagena el . . . . . de Valencia el . . . . . de Barcelona el . . . . . para Port Said, Suez, Colombo, Singapore, Manila, Hong-Kong, Shanghai, Nagasaki, Kobe y Yokohama.

#### Línea a la Argentina

El vapor . . . . . saldrá de Barcelona el 4 de . . . . . el 5 de Málaga y el 7 de Cadiz para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

Coincidiendo con la salida de dicho vapor, llega a Cadiz el . . . . . que sale de Bilbao y Santander el día último de cada mes, de Coruña, el día 1, de Villagarcía el 2 y de Vigo el 3, con pasaje y carga para la Argentina.

#### Línea a New-York, Cuba y Méjico

El vapor . . . . . saldrá de Barcelona el 25 de . . . . . el 26 de Valencia, el 28 de Málaga y el 30 de Cadiz para New-York, Habana y Veracruz.

#### Línea a Fernando Poo

El vapor . . . . . saldrá de Barcelona el día 15 de . . . . . para Valencia, Alicante y Cadiz de donde saldrá el 20 para las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, demás escalas intermedias y Fernando Poo.

Dicho vapor enlazará en Cádiz con otro de la compañía que admitirá carga y pasaje de los puertos del Norte y Noroeste de España para todos los de escala de esta línea.

### AVISOS IMPORTANTES

Rebajas a familias y en pasajes de ida y vuelta.—Precios convencionales por camarotes especiales.—Los vapores tienen instalada la telegrafía sin hilos y aparatos para señales submarinas, estando dotados de los más modernos adelantos, tanto para la seguridad de los viajeros como para su confort y agrado.—Todos los vapores tienen médico y Capellán.

Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje de tercera, se mantienen a la altura tradicional de la compañía.

Rebajas en los fletes de exportación.—La compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos, de acuerdo con las vigentes disposiciones para el servicio de Comunicaciones Marítimas.

### SERVICIOS COMBINADOS

Esta compañía tiene una red de servicios combinados para los principales puertos, servidos por líneas regulares, que le permite admitir pasajeros y carga para: Liverpool y puertos del Mar Báltico y Mar del Norte.—Zanzibar, Mozambique y Capetown.—Puertos del Asia Menor, Golfo Pérsico, India, Sumatra, Java y Cochinchina.—Australia y Nueva Zelandia.—Ho Mo, Cebú, Port Arthur y Vladivostok.—New Orleans, Savannah, Charleston, Georgetown, Baltimore, Filadelfia, Boston, Quebec y Montreal.—Puertos de América Central y Norte, América en el Pacífico, de Panamá a San Francisco de California.—Punta Arenas, Coronel y Valparaíso por el Estrecho de Magallanes.

### SERVICIOS COMERCIALES

La Sección que para estos servicios tiene establecida la compañía, se encargará del transporte y exhibición en Ultramar de los Muestrarios que le sean entregados a dicho objeto y de la colocación de los artículos, cuya venta, como ensayo, desean hacer los exportadores.

Agente en Menorca: D. Juan F. Taltavull, Infanta, 22.—MAHON.

Depositarlo único para España: Establecimientos DALMAU OLIVERES, S. A. PASO DE LA INDUSTRIA, 14. BARCELONA. Y en todas las buenas Farmacias y Droguerías.

Usledes mismos pueden mineralizar instantáneamente el agua de mesa, haciéndola alcalina y litiada, ligeramente gaseosa, digestiva, muy refrescante y agradable, aun siendo pura. Para ello, basta disolver en un litro de agua potable un sequito de

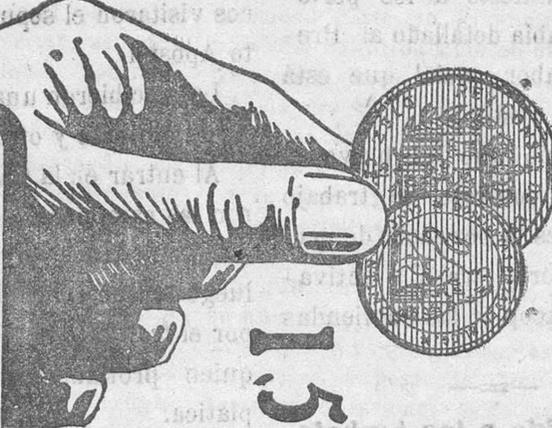
# LITHINÉS

del

# D. GUSTIN

Mineralizada el agua de esta forma, constituye el régimen indispensable para preservar de las enfermedades y curar las afecciones de los riñones, vejiga, hígado, estómago, intestinos

Con una caja de 12 paquetes, pueden obtenerse 12 litros de agua mineral.



Por 15 céntimos...